

ЗАМЕТКА



# МОЯ РАБОТА – МОЙ ШАНС

ПРИЗНАНИЕ ИНОСТРАННОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В ГЕРМАНИИ

РУССКИЙ

## ИЗДАТЕЛЬ

Öffentlich-rechtlicher Zusammenschluss von Industrie- und Handelskammern zur Feststellung der Gleichwertigkeit von Berufsqualifikationen

IHK FOSA (Foreign Skills Approval)  
Ulmenstraße 52g  
90443 Nürnberg

[www.ihk-fosa.de](http://www.ihk-fosa.de)

телефон: +49 (0) 91 11 / 81 50 60  
Электронная почта: [info@ihk-fosa.de](mailto:info@ihk-fosa.de)



## Вы получили специальность за рубежом и хотите работать в Германии?

С 1 апреля 2012 года вы имеете возможность подтвердить зарубежный диплом о профессиональном образовании и тем самым повысить свои шансы на немецком рынке труда. Если вы получили образование в сфере промышленности, торговли, гастрономии или услуг, вам нужно обратиться в IHK FOSA (Foreign Skills Approval) – центральный орган подтверждения торгово-промышленных палат Германии.

### Как это происходит

IHK FOSA сравнивает ваш зарубежный диплом о профессиональном образовании с соответствующим немецким дипломом. Основными критериями при этом являются содержание и продолжительность обучения. Также учитываются профессиональный опыт и повышение квалификации.

При отсутствии существенных различий IHK FOSA выдает официальный документ, подтверждающий эквивалентность вашего профессионального образования, полученного за границей, немецкому образованию.

При наличии существенных различий IHK FOSA может засвидетельствовать частичную равноценность. В свидетельстве будут описаны имеющиеся квалификации и конкретные отличия от немецкого диплома. С таким свидетельством вы можете подавать заявление о приеме на работу непосредственно работодателю или пройти подходящие курсы повышения квалификации, чтобы изучить недостающие предметы.

### РАСХОДЫ

Процедура платная. Оплата зависит от индивидуальных затрат и составляет от 100 до 600 евро. Если вы не трудоустроены или находитесь в поисках работы, вам необходимо заранее выяснить в своем центре занятости, могут ли затраты быть компенсированы.

### Где вы можете получить консультации

Как правило, для получения индивидуальной и бесплатной консультации вы можете обратиться в местную торгово-промышленную палату. В большинстве палат вы получите информацию о порядке подачи заявления и процедуре, а также помощь при оценке немецкой базовой квалификации.

Имя и номер телефона контактного лица можно найти на [www.ihk-fosa.de](http://www.ihk-fosa.de). Нажмите на карту и введите свой почтовый индекс.



### Что вам нужно сделать

Заполните бланк заявления (доступен на сайте [www.ihk-fosa.de](http://www.ihk-fosa.de)). Кроме того, потребуются следующие документы:

- копия удостоверения личности (паспорт или загранпаспорт);
- свидетельство о профессиональном образовании, полученного за рубежом;
- свидетельство о соответствующем профессиональном опыте;
- прочие свидетельства (например, свидетельства о повышении профессиональной квалификации);
- документ, подтверждающий намерение осуществлять трудовую деятельность (не для граждан ЕС/ЕЭП/Швейцарии или лиц, постоянно проживающих в ЕС/ЕЭП/Швейцарии).

Отправляйте заявление с необходимыми документами по адресу:

IHK FOSA (Foreign Skills Approval)  
Ulmenstraße 52g  
90443 Nürnberg

Более подробную информацию вы найдете на сайте [www.ihk-fosa.de](http://www.ihk-fosa.de)

Телефон горячей линии: +49 (0) 911/ 81 50 60  
Эл. почта: [info@ihk-fosa.de](mailto:info@ihk-fosa.de)

### УКАЗАНИЕ

Свидетельство об образовании следует подавать в виде заверенной копии, для остальных документов, как правило, достаточно обычных копий. Кроме того, документы на иностранном языке должны быть переведены официально назначенным или присяжным переводчиком.